

**南華大學九十九學年度轉學生招生考試試題卷**  
**(含日間部學士班暨進修學士班 99/07/23 考試)**

招生學系／年級	哲學系、生死學系、外國語文學系、 幼兒教育學系／3 年級	編號：C33
科 目：英文	第 / 頁共 2 頁	

一、翻譯 (請將中文句子譯成英文、英文句子譯為中文 40%)

1. 瑪莉履行了她的承諾，未曾再抽煙。
2. 莉莉走路的樣子彷彿她是超級模特兒。
3. 在鈴響前，我已經寫完試題了。
4. 我不知道史密斯一家人要搬走了。
5. 世界盃足球賽由西班牙擊敗荷蘭奪冠。
6. My sister and I take turns doing the dishes after dinner every other day.
7. *Journey to the West* is one of the most famous classics of Chinese literature.
8. Phil had his driver's license suspended because of drunken driving.
9. Lee didn't go to the movies; instead, he watched the basketball game on TV at home.
10. It is late Thursday night. My eyelids droop as I think about the English assignment before me.

二、字彙與慣用語選擇 (單選題 20%)

1. The old lady has always stayed home since her husband died. She \_\_\_\_\_, if ever, goes out.  
(A) morally (B) definitely (C) furthermore (D) rarely
2. The politician asked his son to \_\_\_\_\_ politics. He did not want his son to follow his steps.  
(A) kept away (B) kept on (C) kept up with (D) kept out of
3. Mom \_\_\_\_\_ me that she will buy me the Wii if my test scores improve.  
(A) assures (B) insures (C) frustrates (D) repays
4. For years people thought it was a \_\_\_\_\_ Picasso painting, but actually it was just a copy.  
(A) sober (B) noble (C) obedient (D) genuine
5. Don't blame the security guard for asking you so many questions. He is just \_\_\_\_\_ his duty.  
(A) getting (B) making (C) doing (D) taking
6. The cook set \_\_\_\_\_ to catch mice which had been living in his kitchen.  
(A) grasps (B) prisons (C) realities (D) traps
7. Elsa is superior \_\_\_\_\_ Bob in speaking French.  
(A) than (B) of (C) by (D) to
8. It is advised not to be too \_\_\_\_\_ your maid.  
(A) accessible to (B) available to (C) familiar with (D) prior to
9. The slaves united to fight for their \_\_\_\_\_; they wanted to be liberated.  
(A) employment (B) hatred (C) freedom (D) misfortune
10. Some tribes \_\_\_\_\_ near lakes in Africa.  
(A) site (B) park (C) build (D) inhabit

三、文法選擇 (單選題 20%)

1. The poor elderly woman ended up \_\_\_\_\_ her memory and became homeless.  
(A) losing (B) to lose (C) closing (D) to close
2. My foreign friend didn't know \_\_\_\_\_ the herbal remedy for cold.  
(A) of (B) for (C) as (D) from

**南華大學九十九學年度轉學生招生考試試題卷**  
(含日間部學士班暨進修學士班 99/07/23 考試)

招生學系／年級	哲學系、生死學系、外國語文學系、 幼兒教育學系／3 年級	編號：C33
科目：英文	第 2 頁 共 2 頁	

3. Tom and Sue never really loved each other. Thus, their marriage was doomed \_\_\_\_\_ failure.  
(A) in (B) to (C) of (D) by
4. \_\_\_\_\_ that honesty is the best policy.  
(A) There is no say (B) Without a doubt (C) It is without doubt (D) It goes without saying
5. Because Shirley emphasizes punctuality, she is the last person \_\_\_\_\_ late for an important meeting.  
(A) being (B) to be (C) having been (D) to have been
6. Not only Alice but also her classmates \_\_\_\_\_ crazy about jazz music.  
(A) is (B) are (C) does (D) have
7. The doctor sat across the room from me, while my mom \_\_\_\_\_ uneasily out in the hallway.  
(A) to wait (B) being waited (C) waiting (D) waited
8. In recent months, the factory owner \_\_\_\_\_ quite a few workers because times are hard.  
(A) fire (B) has fired (C) is firing (D) will fire
9. No sooner \_\_\_\_\_ the phone \_\_\_\_\_ than John rushed to answered it.  
(A) did; ring (B) had; rung (C) was; ringing (D) would; ring
10. Jamie can go to school not only by bus but \_\_\_\_\_.  
(A) also train (B) also by train (C) also take a train (D) by foot

四、綜合測驗 (單選題 10%)

Young people today in Taiwan are often called the "strawberry" generation \_\_\_1\_\_\_ they are easily hurt from bad happenings in life. This kind of idea, \_\_\_2\_\_\_, could not be applied to the boys because they learned to face challenges and overcame pressure. Through the hard training, they realized that success goes to people \_\_\_3\_\_\_ don't give up easily and stick to the end. \_\_\_4\_\_\_ winning awards, they gradually built self-confidence and develop a love for gymnastics.

In fact, they had cried in the early stages of training; there's no \_\_\_5\_\_\_ that they had suffered great physical pain in order to soften their bodies and become good athletes.

1. (A) though (B) since (C) so (D) but
2. (A) therefore (B) rarely (C) however (D) always
3. (A) when (B) where (C) that (D) who
4. (A) In addition to (B) In spite of (C) Due to (D) In case of
5. (A) knowing (B) denying (C) telling (D) accounting

五、文意配合 (單選題 10%)

1. Our government is figuring out new ways to \_\_\_\_\_ the earthquake victims.
2. I never knew why but, \_\_\_\_\_, we became best friends.
3. Zack \_\_\_\_\_ robbery three times. No company will hire him.
4. That old man seemed to \_\_\_\_\_; everyone had no idea what he was talking about.
5. Marian \_\_\_\_\_ cry with joy when she knew her dream came true.

- |                       |                      |                           |
|-----------------------|----------------------|---------------------------|
| (A) lose his mind     | (B) reach out to     | (C) has been convicted of |
| (D) couldn't help but | (E) somehow or other |                           |